

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVUL, piața mare Nr. 22.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

scrierilor nefrancoate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămît.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE DI.

ANULU L.

Pe unu anu 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

ROMÂNIA ȘI STRĂINĂTATE:

Pe anu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

N<sup>o</sup> 59.

Duminică, 15 (27) Martie.

1887.

Brașov, 14 Martie 1887.

Se apropie anul, de când ne aflăm în război vamal cu România, și încă nu s'a făcut un mic pas spre a face să înceteze această calamitate, de ale căreia triste urmări suferă mai mult sau mai puțin populația ambelor state.

De un timp încetează, de când au stagnat eșuri tractările între guvernul austro-ungar și românul privitoare la convenția comercială, s'a anunțat mai de multe ori, că în Viena se așteaptă sosirea ministrului Sturdza, cu scopul de a reîncepe negocierile. Până azi însă nu s'a arătat nici un delegat al guvernului român în această afacere și acum auzim din nou, că din nou se așteaptă sosirea delegaților din România.

De astădată, se asigură, d-lu Sturdza va fi acompaniat de d. Aurelian, care fusese președintele comisiunii române la tractările din Main anul trecut. Imprejurarea, că a mai fost însărcinat și d. Aurelian a lua parte la conducerea negocierilor, se fi produs în Pesta oarecare impresiune neplăcută.

Încă la tractările din anul trecut d. Aurelian a avut mari dispute cu deosebire cu delegații unguri, din cauză că d-sa nu voia nicicum să cedeze în chestiunea vitelor și a cerealelor. Afară de acesta d. Aurelian este cunoscut ca cel mai de frunte reprezentant al politicii vamale de sine stătătoare în România, cu scopul de a se crea o industrie română și de a se protegia cea existentă.

Pute că din cauzele acestea cei din Pesta nu au fost tocmai încântați, când au auzit că guvernul român trimite și pe d. Aurelian la negocierile, ce au să reîncepă. Dăr noi credem, că prezența d-lui Aurelian, al cărui tact și moderațiune sunt îndestul de bine cunoscute, va ușura să se clarifice situațiunea și să se odată ambele guverne cum stau în această însemnată chestiune, căci până când nu se va întempla această o înțelegere este cu neputință.

Foia oficială „Fremdenblatt“ dicea, că Austro-Ungaria așteaptă votul camerelor române cu privire la convențiunea comercială cu Germania, care va servi de basă a tractărilor sale. Acum însă unele foi ca „Neue Freie Presse“ susțin, că convențiunea cu Germania nu se poate lua ca basă. Eată ce scrie numitul ziar în numărul său dela 24 Martie între altele:

„O însemnată diferență în afacerea convenției pentru importul vitelor este, că, Austro-Ungaria voiesce să își rezerveze dreptul ca în casul când Germania cu privire la importul vitelor din România ar lua măsuri de siguranță în contra proveniențelor austro-ungare, să poată lua și ea (Austro-Ungaria) analoage măsuri în contra României.“

„Noi credem că convențiunea asupra vitelor nu va împiedeca în cele din urmă înțelegerea între cele două state, decât România voiesce serios să se facă concesii Austriei pe tărîmul comercial-politic. Noul tractat germano-român ce-i drept nu ne dă în privința acesta mari speranțe. În acest tractat România a rezervat un șir de articole pentru a fi supuse tarifului autonom și Germania s'a învoit, deorece se tractează exclusiv de nisce articole cari, ca lemne pentru zidiri, marfă de lemn ordinară, pâlării din materie ordinară ș. a., nici că ating comerțul german dăr cari pentru esportul Austro-Ungariei sunt de o deosebită însemnată. Asemenea este îndreptată redicarea însemnată a taxei vamale pentru hărți, marfă de lână ordinară, piele ordinară, mobile, sticlă ș. a. numai în contra Austro-Ungariei.“

„În motivarea, ce a făcut guvernul român tractatului comercial germano-român, se

dice, că aceste poziții câștigate sunt de mare importanță pentru producțiunea română. Unde mai rămâne atunci loc pentru negocierile între Austria și România? Dacă declarațiunea guvernului român în espunerea de motive memorată este serioasă și nu numai un mijloc tactic, spre a exercita o presiune asupra Austriei, atunci acțiunile încheierii convenției stau foarte rău.“

„Austro-Ungaria va fi foarte aplecată a ceda în chestiunea convenției pentru importul vitelor, dăr trebuie totuși să se facă pentru acesta unele concesii. S'ar păre, că România prin tractatul cu Germania ar voi să încunjure pozițiunea Austriei. Ne-ar păre rău decât așa ar fi, căci asemenea apucături nu reușesc în politica comercială, ci pot să causeze numai încetarea negocierilor. România trebuie să știe ce prețuri are pentru densa esportul de vite. Noi credem că prețul este cel puțin așa de mare, ca Austria să poată pretinde, a nu fi înlăturată în favoarea altor state.“

„Într'un articol al unei foi speciale din București, care se dice că l'a scris d-lu Aurelian, s'a afirmat ce-i drept de curând, că Austria are necesitate de vitele din România, și că economii români nu vor pretinde niciodată un favor pe contul industriei române.“

„Ei bine, nu ne încumetăm de a ne da judecata asupra capabilității de jertfire a economilor de vite români, dăr agrarii austriaci — se ne credă d-lu Aurelian — vor susține în totdeuna, că admiterea vitelor române este o mare jertfă. Un tractat de comerț, care nu ne-ar aduce altă avantaj, decât d'a ne asigura consumarea, de sigur foarte prețioasă, a boilor români, n'ar pute să-l încheie nici un guvern în Austro-Ungaria.“

Să sperăm, că în cele din urmă se va afla un mijloc spre a împăca interesele ambelor state pe câtu numai va fi cu putință, și a face să înceteze odată fatalul și păgubitorul război vamal.

Din afară.

Organul lui Katkov „Viedomosti“ din Moseva se ocupă cu alianța celor trei împărați și amintesc, că durată ei încetează încă în luna acesta. De aici activitatea febrilă a politicii europene, spre a trage pe Rusia eșuri în alianța celor trei împărați. Acestă alianță, dice Katkov, a adus Rusiei mare pagubă. Acum cei din Berlin pun toți în mișcare, spre a împiedeca ca să nu se desvâlte între Franța și Rusia bune relații. I s'a dat să cunoască Rusiei, că cancelarul german va concede Rusiei, de-a purta război cu Austria. În fine ce, din Berlin au amenințat Rusia cu revoluțiunii sperând, că Rusia se va grăbi a cere scutul lui Bismarck. Dăr Rusia, continuă Katkov, n'are nevoie de-a încheia alianță cu vre-o putere europeană, deorece nu voiesce să facă politică activă. Demnitatea Rusiei și interesele ei pot fi păstrate numai prin asigurarea libertății ei. Mulțămită alianței celor trei împărați, autoritatea Rusiei fi slăbită. Politica, ce-a sprijinit-o până acum Rusia, a adus cu sine, că s'au rupt de ea acele țări pentru a căror independență ea și-a vrsat sângele. Rusia poate să se restabilească influința sa în Orient numai atunci, dacă va sta pe propriile ei picioare. Sprijinirea din partea Germaniei sau a Austro-Ungariei va face să cadă și mai tare autoritatea ei. Va fi mai bine ca Rusia să se rețină dela ori-ce amestec, decât nu va afla de bine, din vre-o cauză sau alta, a lucra deja acum de sine stătător. De această părere este, precum se pare, și guvernul rusesc. Rusia nu se gândescă nici pe departe a face acvizițiuni teritoriale în Orient. Din contra ea dorește formarea de organisme de sine stătă-

tore și țări politice în Orient, numai aceste să fi legate cu Rusia prin credință și prin biserică. „Cu Austro-Ungaria“, încheie Katkov, „pute să susțină Rusia și fără alianță cele mai bune relații, decât cea dintău va renunța, de a fi un stat balcanic și decât va renunța la politica de cucerire. În cazul contrar mai curând sau mai târziu aceste două state vor trebui să se ciocnescă.“

Din Roma se anunță, că Papa ar fi împărțit mai multora, că are de gând, ca pe monseniorele Galimberti să-l numescă secretar de stat al Vaticanului, în locul răposatului cardinal Antonelli. Galimberti nu este cardinal, cum au fost relatat la început unele foi germane, ci este „secretarul afacerilor extraordinare“ ale Papei și capitular la catedrala dela St. Petru. Galimberti este și directorul ziarului „Moniteur de Rome“, care este inspirat direct dela Curia. Galimberti a fost trimis la Berlin să reprezinte la festivități pe Papa Leone XIII, pentru că este un om de încredere al acestuia și el a condus și până acum negocierile pentru încheierea păcii cu guvernul german. Și negocierile în afacerea de arbitriu asupra insulelor Caroline a condus-o Galimberti. Papa se se fi exprimat, că densul are mari merite pentru pacea bisericești cu Germania și de aceea voiesce să-l numescă secretar de stat. Galimberti are însă mulți inimi între cardinalii și prelații curții papale și aceștia sunt foarte iritați și nemulțămii, după ce au înțeles, că în contra vechiei datine Papa voiesce să numescă în postul cel mai înalt al Curiei pe unul, care nici nu e încă cardinal, nici n'a fost măcar nuntiu și care, după părerea lor, este un popă liberalisator, care nu servește adevăratele interese ale Vaticanului.

„Agenția Havas“ raportază din Atena, că depeșele din Sofia, cari vorbesc, că Grecii ar pregăti la frontiera o răsculare în Macedonia, nu sunt decât nisce machinațiuni ale Bulgarilor, cari pregătesc o invasiune în Macedonia. Numai spre a seduce opiniunea publică europeană, Bulgarii impută Grecilor aceste machinațiuni. Din Atena se asigură, că Grecia întrégă, guvern și popor, doresc mântinerea statului quo în Macedonia, și se străduiesc de a-l și susține. De unde urmază, că nici o încercare de-a răscula Macedonia nu va afla sprijin la Greci.

Alexandru de Battenberg și România.

Predicatorul Koch atinge în memoriul său și relațiile prințului Alexandru cu România. În cap. 4-lea descriind pe Zankov și pe Karavelov, cari fuseseră miniștri, Koch dice:

Zankov e un om cu mintea mărginită, lesne coruptibil și fără caracter. Karavelov e tipul unui om pe jumătate instruit. Ca om de stat n'are nici o valoare; pentru ași masca tradarea săvârșită la detronarea principelui, publică acum de curând nisce destăinuiri privitoare la nisce negocieri ale principelui Alexandru cu România. El povestă într'un jurnal din Sofia că principele ar fi oferit României teritoriul bulgar dela Bascuc până la Varna, în casul când regele Carol va da ajutor Bulgariei la o răscolare a Macedoniei! Nimic adevărat din toate aceste destăinuiri. Etă cum stă faptul: Totu în același timp se făc cunoscut atât guvernului român cât și celui bulgar că Rusia organizează o răscolare în Macedonia, pentru a întări din nou pozițiunea sa compromisă în peninsula balcanică.

În urma acesteia, cu ocaziunea unei vizite ce principele Alexandru făc la București se făc o schimbare de idei într'acesta, regele Carol, și eminentul său ministru-președinte Brătianu. Se opină ce atitudine să ia aceste două țări în cazul când ar izbucni acea răscolare. Resultatul final al convorbirii era ca principele Alexandru să întrebunțe totă influința sa pentru a man-

țină liniștea în Macedonia. După cum se știe principele a și reușit în această privință.

Lucrările Camerei sub noul ministru începură prin alegerea lui Slaveikov ca președinte. Slaveikov e om cu se cade și inteligent. Desbaterile luă un caracter mai serios, însă nu se făcu mare ispravă. O lege privitoare la supuși fu alcătuită. Prin acea lege locuitorii bulgari din Dobrogea deveneau cetățeni bulgari numai prin actul emigrării în Bulgaria. Contra acestei legi protestă România și principele Alexandru nici nu o promulgă.

### Festivitățile din Berlin.

Serata ce s'a dat în sala cea albă din castelul regal din Berlin a fost splendidă. Dintre 900 invitați au luat parte vr'o 390. Înainte de 9 ore sosiseră domni și damele dela Curte, apoi ambasadorii cu soțiile lor. După 9 ore apărură împărătesa, veselă și obosită, sprijinindu-se de un baston, cu prințul Wilhelm. După ea veni împăratul în uniformă de general de Gardes-du-Corps, cu regina Saxoniei. Urmă apoi regele Saxoniei cu regina României, regele României cu princesa de coronă, prințul de coronă Rudolf cu marea ducesă de Saxonia și celelalte persoane principiare. Împăratul luă loc în mijlocul primului rând, având în dreapta pe regina Saxoniei, în stânga pe regina României. Aceasta avea o rochiă de faille de un galben palid, de pe umeri cădeu în jos în unde până la genunchi mâneci deschise de tulle alb, peste peptu și spate purta o panglică roșie de ordin (decorația), în pėru un mic penagiu de un galben palid și diamante imprăștiate. Ființa ei vioia — dice raportorul lui „N. fr. Presse” — ochiul ei plin de spirit, armat de cele mai multe ori cu lorgnon, cu care observa cu agerime, o făceau să se distingă în tota societatea. Lângă regina României ședeau regele Saxoniei și împărătesa; acesta purta o rochiă de atlas de un verde marin, bătută cu diamante, pene de colere închisă în pėru, er partea din dărētū a capului era acoperită cu dantele crēme. Bătea la ochi și marea princesă Vladimir al Rusiei cu rochiă de mătase rosa, garnisită cu blană de colere închisă. În al doilea rând ședeu în stânga prințul de coronă Rudolf în uniformă de ulan prusian și în 6re-care depărtare de el mareșalul Moltke; în dreapta ședeu prințul de Walles și ambasadorii. Serata începu cu reprezentațiune teatrală și se fini după 11 ore.

Festivitățile din Berlin au fost turburate pe la meșul nopții printr'un mare tumult. O cetă de lucrători beți însoții de o grămadă de popor veni pe bulevardul teilor vrendu, în contra ordinului poliției, să trecă pe la palat. Oficerii poliției provocară de repezite ori pe lucrători să se depărteze, dăr aceștia nu voiar și căutară să pėtrundă cu lorța. Lucrurile ajunseră la încărare, în care poliștii usară de săbi, căci poporul era iritat. Au fost câteva răniri grele și multe arestări.

Cu ocaziunea acestor festivități și anume după gratulațiunile principilor între cari se alla și prințul ja ponezū Kometsu, împăratul vesti logodna prințului Enric cu princessa Irina, fiica marelui duce de Hessa.

Iluminațiunea a fost de rēndul acesta mai splendidă și mai generală decât oricând dela întemeierea imperiului. Intreg Berlinul se alla într'o mare de lumină afară de artisticele decorațiuni cu care se împodobise capitala imperiului german.

### SCIRILE ȚILEI.

Ministrul Trefort a ordonat, ca în unele comune săsesei din cercul bisericesc al Bistriței să se insta leze învățatori ajutatori pentru instracțiunea poporului maghiar și anume pe lângă acei învățatori, cari după lege nu sunt obligați a depune esamenul de limba maghiară

—x—

Prin diare se publicase scirea, că Kulturegyletul ar fi înaintat ministrului de honveđi ofertele industriașilor din Bistrița privitoare la liferari. Acum se vede, că scirea e neadeverată. Curelarii și cismarii din Bistrița presentaseră oferte, dăr prin camera de comerț din Clușiu. După două zile primară ofertele îndărētū cu observarea, că terminul de predare e finele lui Mai, er nu al lui Iunie și prin urmare să modifice ofertele în acest sens. Scurtându-se terminul și prețurile fiind mici, industriașii din Bistrița n'au mai făcut oferte. Se miră de altă parte aceștia, cum pelarii din Deșiu pot preda cu 30 cr. chilogr. de mărfuri de pele, și încă bune și solide, când Deșenii stau mult mai rău în unele privințe, cum e cu cumpărarea peilor ș. a., decât Bistrițenii.

—x—

După cum spune „Nemzet”, deputatul Ludovic Meszlényi va interpela pe ministrul de honveđi asupra rēspunsului ce l'a dat deputațiunii studenților universitari, cari petiționaseră să depună esamenul de oficeri în limba maghiară. Ministrul dișese. Intre altele, în rēspuns că „nici nu cuteză să facă o asemenea propunere.”

—x—

Comitetul parochial al bisericii Sf. Treime din loc (cetate) în numele comunei bisericesci ca virilistă a ales de reprezentant în comuna orășenescă pe dl. Petra-Petrescu.

—x—

Se crede că raporturile urbariale în domeniul Branului se vor regula încă în anul acesta, decă va fi nevoia pe calea legislațiunii.

—x—

Gremiul comercial din loc a adresat magistratului o petițiune pentru introducerea unui al doilea tērgu de săptămână. Reprezentața orășenescă în ședința de Mercuri, la propunerea comitetului, a înapoiat petițiunea la magistrat spre a se cere mai întâi și părerea celorlalte gremii comerciale de aci și a reuniunilor industriale.

—x—

Calfa de cismar din Clușiu Franz Vernes a luat din diferite prăvălii pālari, ghetes ș. a. dicendū că pentru persoane distinse ce l'au însărcinat cu aceste comisiune, și le-a vëndut negustorului de vechituri Salomon Kampel cu prețuri forte eftine, așa d. e. 10 pālarii, în valere de 33 fl. 50 cr., cu 6 fl. S'a pornit cercetare penală contra amēndurora.

### De lângă Murășiu, 20 Martie 1887.

Încă un casu de prigonire voiesc să vi-lu im părătesc astăzi în toamai după cum mi s'a relatat astă toamnă, când petrecui mai multe zile în Alba-Iulia: Fiscul regesc și-a vëndut tot dreptul proprietar din comuna Musca și munții apaseni cu mai multe mii florini locuitorilor din acea comună și prin pace judecătorească și-a reținut numai dreptul crășmăritului. După ce aceea împăciuire s'a întârit și de cătră In. Ministeriu regesc omenii se simțeau odihniți, dăr n'au

trecut mult ani și procuratura regescă a domeniilor fiscului a intentat 12 procese ordinare contra a 12 proprietari de mōră din comuna Musca pentru ca ei să-i recunoscă dreptul de taxă a 3 fl. anuali, titlu dreptul de mōrărit, și totodată să-i încuviințeze ca el să se intabuleze ca proprietar pe relicitațiunile de mōră.

În prima instanță și chiar în a 2 instanță proprietarii au fost judecați în petiți cu tōte că era la acte împăciuirea judecătorească, prin care fiscul reg. își vëndu-se ori ce drept proprietar din teritoriul comunei. Prin aceste judecați s'au cauzat în fiacare cauză spese enorme bieților omeni și cu tōte că la In. Curia s'au nimicit acele sentințe și actorele a fost respins cu acțiunea, spesele procesuale s'au ridicat reciproc unele față de altele, prin ceea ce s'a esoperat cumcă omenii plătiră pe timbre și spese procesuale mai mult decât aveau a plăti chiar decă venea treaba la rēscumpărarea acelu drept afirmat de actorele, căci acela nu reprezintă mai mult de 50 fl. capitalu conformu legi urbariale.

Nu a fost destul cu atăta, ci din motivu, ca advocatul celor incusați să-și pērdă curagiul de-a mai apăra interesele omenilor persacutați pe nedrept față cu in. erariu, la tribunalul din Alba-Iulia s'au reportat tōte apelațiunile provēdute cu timbru corēspunđetor în fiescecare cauză cu câte 112 fl. pedepsă ridicată, care face de 12 ori atăta, o sumă destul de considerabilă. Se pricepe cumcă repertatul advocat a apelat acele impunerii de plătire, însă ca adevērul să nu potă să se valideze din partea tribunalului reg. din Alba-Iulia s'a notificat cumcă obiectul de certă nu se pōte prețui (un mare neadeveru) și cumcă procesul ar fi fost intentat contra comunei întregi, ceea ce încă nu este așa — căci au fost 12 procese contra proprietarilor de mōră intentate și nu contra comunei.

Direcțiunea financiară din Sibiu a întărit pe baza acesta acele impunerii de plătire, și apoi începură pașii de esecutiune asupra advocatului respectiv. La in. judecătoria administrativă financiară din Buda-Pesta ajungendū aceste cauze în 2 senate, în unu senat tōte impunerile s'au nimicit, până când în celălaltu senat (ținendū la nota tribunalului regesc din Alba-Iulia, au respins apelațiunile susținendū în vigore o amendă de vr'o 800 fl. v. a. În urmă ambele sentințe s'au așternut încă în Augustu a. tr. la in. Ministeriu reg. de finanțe fără ca până acum să se resolve contrastul dintre aceste sentințe aduse în unele și acele cauze.

Acum on. publicu să judece, că unde ajungū Români zeloși și cum se pot încă susține față cu atătea vecșari, persecuțiuni și neindreptățiri!

Amu diș în Nr. 55 al „Gaz. Trans.” din anul acesta la „Scirile țilei”, că amu primit din altă parte informațiuni mai favorabile despre afacerea împrumutului bisericii române gr. or. din Hermanu. Aceste informațiuni ni au venit chiar dela cei mai interesați în cauza, adică dela comitetul parochial din Hermanu. Concedendū-ne spațiul publicamū ađi rectificarea acestui comitetu, lāsandū rēspunderea despre cele cuprinse intrinșia cu totul în sarcina celor subșcriși:

Hermanu, 4 (16) Martie 1887.

Prea stimate d-le Redactor! Informațiunile câștigate de d-vōstră în cesiunea Hermanului, ce-o predică notița din Nr. 46 1887 Vē asiguramū, că sunt nebasate și făcute de o personă rău voitōreji pozițiunei Românilor din Hermanu. Nu e drept că comuna noastră bisericescă ar datora de presinte la societatea de împrumuturi din

### FOILETONU.

#### Cum scriu Ungurii istoria?

(Urmare).

„Valachul e setos de sange de rēsbunare. Ce om în vieț ar fi altfel, decă n'ar fi auditu încă de micu copil, ce e bine și ce e reu, decă nu i s'ar fi spus: „Nu face altuia aceea, ce nu-ți place ție să-ți facă alții”, decă nu i s'ar fi spus încă de timpuriu: „să nu iai ce e alu altuia, poți lăsa rēsbunarea ta lui Dumneđu și superiorității”, decă nu s'ar fi pădit de rău prin exemplele omenilor buni, decă puterea religiei divine, care rēspāndesce iubire, n'ar fi aruncat în frageda lui inimă sēmēnța spre bine, sēmēnța, care îndemnă pe om în totu decursul vieții spre bine.”

„Nu e destul a d ce că: „Valachul e ca vita lui.” Vai voue, cari nu l'ați crescut almintrea, voue, cari aveți rēspunderea pentru sufletul sēu! Voi, superiorii preoților, episcopi și igumeni ai mănăstirilor, alungați Popii vostri și cresceți-vē preoți cari pot și voiesc a fi folositori poporului. Cei de acum nu sunt numai fără cunoștințe, nu arareori sunt prefăcuți și rēutăcioși și astfel voiesc să facă și pe turma lor. Arareori se ivesc un procesu criminalu cu un Valach, în care se nu fie și popa amestecat. Vecini noștri sunt atāt de iritați, încātū fără sială strigă:

lângă un Valach spēndurat, după drept și cuvință, ar trebui spēndurat fără de nici o cercetare și popa, el e cauza, că Valachul a fost spēndurat, căci niciodată nu l'a învățat: Sē nu omori, ci să lăși rēsbunarea ta lui Dumneđu și superiorității.”

„Acastă vină a popilor valachi nu o-am auditu din gura unuia sēu altuia. Toți vorbesc astfel despre ei. Eu nu cunosc limba lor, ca să mă pot convinge singur despre lipsa lor de cunoștințe. Decă mai are valere proverbul: „cum e turma așa și păstorul”, atunci vină e prea moderat esprima. Ba am vēdit și multe obiceiuri, cari te fac să presupuni o mare neștiință despre ei de o parte, er de altă parte poți vedea rēutatea lor. — Și acum stă lucrul totu așa? — Durere, încă totu așa!”

„Brațul superiorității lumesci nu e suficient spre a schimba inimile Valachilor. Ar fi și periculos, decă ar voi Comitatele să se ocupe espresu cu acesta. Vicecomitele care s'ar incerca să propage așa ceva, ar trebui să-și păzescă pelea. Popii găsesc destui omeni, cari sunt făcuți de a fi vicecomiți.”

„Acești haiduci sunt într'adeveru o plagă pentru bănățeni, o spaimă pentru ampoiați. Din cauză că nu credemū ce se povestea, am petrecut la ei mai mult decât mi-am propus. — Conducătorul lor este cu deosebire unul, care crede că lui ori tatălui sēu ori

unui dintre consăngenii săi i s'a făcut nedrept: El crede că are cauză, să caute satisfacțiune pentru sine sēu pentru consăngeanul sēu. Valachii onoreză memoria consăngenilor lor, chiar decă aceștia ar fi murit în furci. Abia pomenesce unul de nescăi sentimente de rēsbunare și îndată își află soți. Cu aceștia se duce pe teritoriul turcesc, cere scut, care i se dă după ce se obligă a plăti un tribut anual. — Ierna petrecu haiducii în Turcia. Primăvera se întorc în patria lor. La început observau orecare întâietate între ei, cătră nenorociți se purtau mai omenesce. Scopul lor e: a căuta mijloace de traiu și a fura atăția bani, căți le trebuie ca să plătiască tributul și să trăiască comod peste iarnă, până va veni timpul rēsbunării. — Se duc în sate, ceru mijloce de traiu și ceva bani, în casul contrar punu foc satului. Țărani le dau ce au cerut și trăiesc în liniște. Ei nu îi părăscu la autorități, parte pentru că nu e obiceiul lor, parte pentru că le este frică de rēsbunare. Cetățile le ocolesc haiducii. Călătorii scapă după ce le-a dat ceva parale. Cu cât se apropiă toamna și se schimbă funcționarii lor, cu atāt mai tare cresce aviditatea și grija lor pentru mijlocele de traiu pentru earnă. Ei devin totu mai neuman, cu cât se micșoreză zilele, călătorii sunt cu totul totu desgolți, adeseori omoriți. Când se retrag în Turcia încep a da foc cetăți: astfel au pus foc acum

locu (Vorschuss-Verrein) precum nici aceea, că biserica n'ar fi avut nici în trecut nevoia de împrumuturi, ba chiar cu finea anului 1885, pentru care posedăm absolutoriul dela Venerabilul Consistoriu deja de mult; biserica noastră a fost datore 400 fl., apoi s'a simțit necesitatea a se mai împrumuta bani încă și în primăvara anului 1886 pentru acoperirea de spese ale parohiei la cari se înțelege a trebuit a se face întrebuințare și de sigiliul bisericeii. A se împrumuta bani în numele bisericeii de cineva, este o golă s ornitară răutăcioasă.

Parochia Hermanului, ce e dreptu, a devenit una dintre parohiile mai bune, așa că în viitoru pôte nu va mai avea lipsă de împrumuturi, acesta însă prin stăruințele neobosite ale conducătorilor afacerilor bisericesci școlare și fundamentale, neconsiderând opozițiunile stângace, cari s'au vădutu și se vedu că lucră în detrimentul comunei bisericesci.

Cumcă 2 parochieni, episcopii actuali, au fost trași la dare de semă din partea Prea Onoratului domn Ion Petricu, protopopul trațialu, în urma unor arătări, este dreptu, der la 18 Fauru a. c. s'a legitimat și documentat nevinovăția lor; ăr prin hărtia acestui Prea On. oficiu protopresbiteral de sub Nr. 134/1887 dtto. 18 Fauru, a. c. st. v. trimisă subscrisului comitetu parochialu, fură declarați de bărbați conscii de chemarea lor și îndreptățiți la continuarea serviciului și funcțiunei lor, căci au documentu cu acte valide, că biserica nu mai este de facto nimic datore, după cum a sciutu și scie și subscrisulu comitetu parochialu.

Comitetulu parochialu rom. gr. or.

Membrii comitetului:

Adreiu Nanu m. p. președinte, Ioan Vilicanu, Ioan Olteanu, Achim Tomi, George Vladu, Ion Cristolovian, (prin Alexandru Dogariu, notar); George Goicea, m. p. Vasile Rucarianu m. p.

**Mulțămia publică.** — În folosul școlii gr. cat. din Gyó-Tulgeșu inteligența română din munții răsăriteni a arangiatu la 29 Ianuaru n. c. unu balu în sala d lui Varterez Bogdanu din locu; membrii arangiatori, Constantin Stanu și Iuliu Grecu, dându-și totă silința au decorat sala de jocu frumosu și și-au sciutu căștiga participanți la acea petrecere, la care au luat parte următorii d-ni: Lazăr Janos fisalgăbiru, care au contribut 2 fl., Lazăr Istvan 1 fl., Lazăr Moni 1 fl., Török Antal senior și familia 4 fl., Török Antal junior și familia 2 fl., Róth Albert farmacistu 1 fl., Engel Josef 2 fl., I. Musulinu și familia 2 fl., Miklos Antal 2 fl., Iekel Mihai 2 fl., Müllfay Sándor medicu 2 fl., Genesi Janos croitoru 1 fl., Varterez Bogdanu 1 fl., Dobribanu Petru primaru 1 fl., Kabdebo Vidor notaru cercualu 2 fl., Mițiu Popovicu din România 20 franci, Nicolae Sorecu 8 fl., Ioan Horea, căp. la armata română 20 franci, Valeriu Ciontu 2 fl., Burbescu Ionu șef. vamei Priscani 10 franci, Ion Mera s. locotenent 2 fl., Petrache Perjole notaru 3 fl., Costică Sirigeanu 2 fl., Petrache Iancu 2 fl., F. Davidescu ingineru regal 2. 20 franci, Suleiman Hagi beiu comer. 20 franci, Doppa György 3 fl., Chiriacu Rosescu învățatoru 1 fl., Mihai Dobreanu, parochu din locu 1 fl., Ioan Dobreanu parochu gr. cat. Corbu 2 fl., Augustin Dobreanu 2 fl., Korpos Adam 1 fl., D na veduva Ioane Spiru 1 fl., Ioan Niculescu 3 fl., Boga Imre comand. de post. gendarm. d. locu 1 fl., Remu Remoncianu 1 fl., Ciobotariu Gavrilu 3 fl., Trifu Grigoriu 2 fl., Stefanu Cojocar 2 fl., Ioan Urziceanu 1 florin.

Suma venitelor face 105 fl., 45 cr. S'au spesat 42 fl. 92 cr., rămâne în folosul școlii venit curat 62 fl. 53 cr.

Pentru aceste daruri maritimose Senatul scolastic aduce pe această cale mulțămia publică atât membrilor arangiatori, cât și d-loru participanți, cari ne-au sprijinit cu contribuiri lor în școlul filantropicu.

Gyó-Tulgeșu, Februaru 1887.

Ioan Nicolescu,  
casieru prov. scolasticu.

## Ultime sciri.

**Berlinu, 24 Martie.** — Din sorginte oficiosa se anunță, că după serbările aniversării nasterii împăratului se voru ivi iarăși neliniscirile de mai nainte. Se dice că atitudinea Franciei e din cele mai îngrijitoare și că va rămâne așa pe câtu timpu Francia nu va recunoscce cu lealitate consecințele tratatului dela Francfort. Măsurile de rigore ce se iau în Alsația-Lotaringia sunt recunoscute ca neeficace în contra agitațiunii franceze ce se manifestă în aceste provincii.

**Petersburgu, 24 Martie.** — Pôrta a cerutu Rusiei să declare, care sunt vederile sale privitoare la o schimbare complectă a Regentei și a ministerului. Pôrta cere asemenea Rusiei să se înțelegă cu puterile spre a desemna unu candidat la tronul Bulgariei.

**Petersburgu, 24 Martie.** — Nihilisti s'au introdus în oficiulu poștelor din Astracan, printr'o suteranță ce o săpaseră sub edificiu, și au furat mai multu de 200,000 ruble.

**Petersburgu, 24 Martie.** — Patru generali, cari dirigu serviciulu miliției și gendarmeria, au primit scrisori ce conțin amenințări cu morțe.

**Berlinu, 24 Martie.** — Regele și Regina României au visitat eră dimineață arsenalulu. Onoruri e au fost făcute de colonelulu Ising și directorulu Weiss. Regele Carolu era în uniformă de dragoni. Maiestatele Lor examinară arsenalulu în tôte detaliile sale, sala de arme atrase mai cu seamă atențiunea lor. După ameași Maiestatele Lor au asistat la ședința Camerii Seniorilor Séra, Regele și Regina au asistat la reprezentațiunea de gală dată la Operă. Se danța unu baletu „Sardanapal“ Maiestatele Lor erau în marea loje imperială, cu împărătesa Germaniei, Regele și Regina Saxoniei și marele duce de Meclenburg Schwerin.

## SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

**PESTA, 26 Martie.** — Comisiunile speciale ale camerei magnaților au primit convențiã vamală și comercială cu Austria în general și în special. Desbatere mai viuă a provocat cestiunea regulării valutei, la care ministrulu președinte accentuă necesitatea regulării și puse în perspectivă o anchetă în curend. După primirea tarifului vamalu ca basă a desbaterei speciale, s'a resolutu acela până la vama pe petroleu. În cursulu desbaterei, contele Iuliu Andrassi și Paul Somssich se declară ca aderenți hotărâți ai sistemului vamalu protecționist, pe când ministrulu președinte se mărturisă în teoriã ca aderent alu sistemului liberu schimbist, cu tôte astea elu trebuie să țină semă adu de tendințele politice vamale. Mai departe accentuă ministrulu președinte necesitatea teritoriului vamalu comunu între Ungaria și Austria. Desbaterea se continuă adu.

**ROMA, 26 Martie.** — După cum comunică diarele, ar fi în nascere unu cabinetu de coalițiune Depretis-Crispi.

## DIVERSE.

Nu e nici o mirare că s'ermanii popi nepolitici se lăsau în totu felulu de conjecturi Nu era p'atunci —

pôte cu excepțiunea Katharinei II — nici unu plănitoru mai cutețtoru, ca Iosifu II. Când cu alianța ambiloru domnitori a fost de o parte restabilirea imperiului romanu de ostu, de altă parte a celui de vestu nu cugetu rezervat, dér neesprimat. O parte dintre aceste planuri îi privia pe Valachi tare de aprôpe și deși alianța rămase încă secretă. Totuși se vorbia câte ceva despre scopurile ei. Katharina visa pentru nepotulu seu tronulu Constantinopolulu și era înțelesă cu împăratulu în ce privese împărțirea Turciei. „Între cele trei imperii trebuie ridicat unu stat independent. Acestu stat, Dacia vechiă și Basarabia sub unu domnitoru ce aparține națiunei predominantă acolo. (Bekentniss)“. Astfel scrie împăratulu Têrina în 21 Septemvre 1782. Iosifu n'a făcutu nici o întrebuințare în contra ambeloru priucipate greco-neunite, d'ntre cari numesce elu Dacia unu regat, numai cere nește avantaje pentru sine, între altele libera navigațiune pe Dunăre. Este de a se considera ca unu lucru constatat, că diplomația rusescă a pus totulu în mișcare în România, spre a pregăti esecutarea acestui plan. O țără mare independentă, de o națiune și o credință: acesta era strigătulu în România de adu, și popi din vecina Transilvanie se nu fi auditu nimic?

**Culmea artei de a mânca.** — Iohan Bull, distrugătorulu în massă a sângeroselor roastbeefuri a ajuns în arta de a mânca până la „posibilulu stomacului“; pe ultima trêptă în mâncare se află vegetariatul cu bucle prăbușite, care simte cătră adoratorii carnei mai multu dispreț decât compătimire omenescă. Precum arată docentele universitaru Dr. Lewy într'o conferință ținută în clubulu amploiaților căii ferate despre mâncare, se cuprind pe scurtu ambele scale contrari în arta mâncării în două sisteme: „dieta de îngrășare“ și „vegetarianismu“. *Dieta de îngrășare* se urmăde în Anglia, unde numărulu părtașilor ei e în creștere continuă. Acestă dietă constă din nouă mâncări pe zi, cari se consumă după cum urmăde: 7 ore *dimineta*: 1/2 litru lapte, 8 ore: cafea cu smântână 80 grame roastbeef rece, 3 feli pâne cu untu, o farfuriă cu cartofi prăjiți, 10 ore: 1/2 litru lapte, 3 pesmeți, 12 ore: 1/2 litru de lapte, 1 oră: supă de carne de vită, 200 grame carne de pasere, puree de cartofi, 120 grame compot, prăjitură dulce, 12 1/2 ore: 1/2 litru lapte, 5 1/2 ore: 1/2 litru lapte, 80 grame friptură rece, 2 feli de pâne cu untu, 8 ore: 80 grame friptură, 1 pesmetu, 1/2 litru lapte, în fine la 9 1/2 ore: 1/2 litru lapte, 2 pesmeți. Acestă abundantă dietă se esercită partea cea mai mare de Engleze delicate nervose, care afară de aceea se electrizează și masază. — Lista de bucate a unui *vegetarianu* de observarea cea mai strictă este următorea: *dejunu*: supă urluită și cacao seu lapte, pâne grumbă, fructe, miere, lictaru; *prânzu*: supă de rântășu seu de fructe, morcovi seu alte legume ca: varză chilă, sparanghelu, mazere, linte, bobu, cartofi, arpăcașu, meu, hrișcă, lapte, prăjitură, fructe și pâne urluită; *sêra*: fructe, o a doua mâncare de plante și pâne urluită. Beaturi, ce le bea unu vegetarianu, sunt: apă, limonadă, apă gâzosa (de soda) și sirupu de smeură. Singura mâncare potrivită încheiã Dr. Lewy, este o potrivită amestecătură de carne și de plante.

**Papa și Bismarck.** — De câteva zile s'au răspândit în orașele Germaniei nise foi volante, pe care sunt făcuți Papa și Bismarck. Papa e îmbrăcatu într'unu costum da cuirasieru, ăr Bismarck în costumulu Papei. Papa, stându pe mâna pe umêrul lui Bismarck, îi dice: — De când eu conduc politica Europei și tu conduc biserica, așa e, că lucrurile mergu bine?

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu Dr. Anrel Mureșianu

căși-va ani Oraviței, o cetate în care locuesce unu conte cu consilierii, consângenii și amploiații lui.

Precum acestu scriitoru — continuă istoricul ungu — așa și autoritățile privesc cauza principală a rului în preoțime și în necultura poporului. Ca mijloculu celu mai siguru de mântuire se recomandă ridicarea de școli, cultura mai bună a clerului. Cele două noțiuni totalu diferite una de alta — biserica și puterea opusă legilor — sunt, după opiniunea omenilor nepreocupați, aici intrunite. Și este siguru, că mișcarea Valachilor prin participarea popiloru ia o fisionomiă propriă.

Nu trebuie să comparăm pe popa de atunci cu celu de adu. Elu nu aparținea clasei culte, ci poporulu din care a eșit.

Poporulu nu avea aristocrațiã lumească, sigura pozițiã mai înaltă, ce o putea ajunge unu Valachu câtu timpu aparținea poporulu seu, era pozițiã unu popu. *O înaltă pozițiã, nu pentru venitele seu demnitatea lui, ci pentru puterea lui asupra sentimentelor.\**) Popa nu îi ridică pe Valachi pe o trêptă mai înaltă, ci se coboră elu însuși la ei și sancționează superștițiunile, obiceiurile lor rele seu bune. Elu trăia sărăcăciosu, purta cu deosebire comerțu, dér totu știa mai multu din lume ca consătenii sei. Și cum trebuia să se formeze imaginea

\*) Ce bine ar fi, când totu preotulu ar ști folosi bine puterea, de care dispune! N. Fr.

despre lume în sufletulu unu popu zelosu, sêracu, necultivat! Elu vede pe episcopu bogatu și puternicu, preotulu protestantu onoratu, se vede pe sine însuși propagatorulu adevêrului, fără vață, dejositu în pulbere. Și totuși religiunea sa nu se susține prin episcopi, între cari mult și-au plecatu genunchii pentru bunurile lumesci, ci prin elu, celu desprețuitu, popu dela sate consideratu ca unu țeranu. Și autoritățile nu făceau nici o deosebire între popi și țerani. Unu jurat amenință pe unu popu ce i-a contrașis, cu închisore, unu pretoru a pretinsu 25 de capete de vrăbii dela unu popu din Becse altfelu îi taiă barba. Unu popu e închis în coșnița găinilor. Dêr cum putea și autoritatea să respecte pe aceia, pe cari îi desprețuesce și episcopulu lor și despre cari totu omulu scia, câtu de neculți sunt, și câtu de căduți în patima beției.

Și precătu de desprețuitu e popa de străini, cu atât mai cu mare reverință e privitu de poporulu seu. Dêr decă poporulu seu, credința sa, ar ajunge domnitore, ca în puternica Rusie, seu celu puțin ca în Valachia! Katharina II se apropiă cu pași puternici de patria noastră. Armatele ei la sfârșitul răsboiului turcescu 1768--74 cuceriseră Moldova și Valachia. Pacea dela Kutsuk-Kainargi dă, cei dreptu, aceste provincii Turciei îndêrtu, dêr tocmai această pace întări influința rusescă în principate. Pôrta trebuie să ia bisericile creștine în scutul

ei. Negustorii ruși se grăbesc a-și face filiale și Turcia e în a. 1781 constrinsă a recunoscce unu consulu rusescu în Bucuresci. Acesta pôte deveni pentru Pôrta unu omu periculosu, pentru că prin elu li se înlesnesce Valachiloru nemulțămii modulul de a cere în casu de lipsă ajutorulu Rusiei, astfelu încheie Gebhardi istoria Valachiei la 1782. Cum se pare agitațiunile rusesci avură bogate succese, Pôrta opri în anul 1785 cu amenințarea pedepsei cu morțe ori ce discutiune politică și acestu ordinu trebuia să se facă cunoscutu în tôte bisericile și casele gospodariloru.

Și când cu rșșcola din Transilvania, multu s'au gândit la căștigarea Rușiloru. Suspecți erau cu deosebire negustorii ruși, cari umblau prin țără cu icône sfinte. În acte, cum amintesce Szilágyi, nu se aflau urme despre această. Rusia era p'atunci nu numai în relațiuni de pace, ci de pretiniã cu împăratulu, și politica lor comună era îndreptată în contra Porții. Dêr cine pôte calcula direcțiunea, în care își facu drumu pasiunile unu popu îndebentat? Agitațiunea a fostu în prima liniã religiôsă. Vecinătatea Valachiloru și Rușiloru a esercitat de siguru o mare influință, deși nu se pôte dovedi din acte. Pôte că țeranii n'au sciutu nimic de această, au sciutu însă popii lor.

(Va urma)

Cursul la burse de Viena

din 24 Martie st. a 1-7

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Rentă de aur, Rentă de hârtie, Amortisarea datoriei, etc.

Cursul pieței Brașov

din 25 Martie st. n. 1887

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Bancnote românești, Argint românesc, Napoleon-d'ori, etc.

Anunțu.

Unu învățătoru calificatū românū gr. c. în etate de aprōpe 50 ani, ar dori a fi aplicatū ca instructorū la copii în o familiă onestă, de orī ce confesiune, instrucțiā pōte da în limbile patriei, romāneșce, nemțesce și unguresce, — mai pōte fi și de ajutorū la economiā; — seu la alte afaceri.

Reflectanții binevoiască a sē adresa până la 3 Aprilie st. n. sub P. A. poste restante în Kaczko (Solnok-Doboka m.) 2-2

FARMACIA

J. PSERNOFER

Viena, Singerstrasse Nr. 15

la „goldenen Reichsapfel“

Pilule pentru curățirea sângerii, mai înainte numite „Pilule universale, merită cu totu dreptulū numirea din urină, de ore ce în faptă nu există aprōpe nici o bolă, la care nu ar fi probatū în mii de casuri efectul lor miraculosū.

Trimițendu-se prețulū înainte costă cu espedarea francată 1 sulū cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 40 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr.

Au incursū o mulțime de scrisori, prin cari consumătorii acestorū pilule mulțamescū pentru redobândirea sănătății lorū după cele mai diferite și grele bole.

Reproducemū aci câteva dintre multele scrisori de mulțamită.

Leongang, 15 Mai.

Prea onorate Domnule! Pilulele D-v. producū adeverată minune, ele nu suntū ca alte așa de multe medicamente recomandate, ci ele ajută întrū adeverū aprōpe la tote bolele.

Martin Dentinger.

Bega Szt-György 16 Februaru 1882.

Onorate Domnule! Nu vū potū exprima în destulū cordiala mea mulțamită pentru pilulele D-v. de ore ce pre lângă ajutorulū lui D-deu, consorta mea care deia mi îndelungași au suferitū de miserere, s'a vindecatū prin pilulele D-v., și cu tote că și acum rebuc d n când în când se întrebunțeze din el, totuși sănătatea ei s'au îmbunătățitū întrū arătū, în cătu

pote sū-și vedā de tote ocupațiunile ei cu vicieine juvenalā. Acesta a mea mulțamită Ve rogū a o întrebunțea spre binele tuturor celor cari suferū, si Ve rogū totodată, ca se-mi trimiteți din nou 2 suluri pilule și 2 bucăți săpunū chinezesc. — Cu încredințea stīmā supusū Alois Novak primu-grădinaru.

Stimate Domnule! Presupunendu, că tote medicamentele D-tale vorū fi așa de bune, ca renumitū balsamu contra degerăturilor, care în familiă mea a făcutū unu sūrșitu grabnicū la mai multe umflături de degeratură, m'am dees su pe lângă totū neîncrederea mea în așa nuce itele mijloce universale de lecuire, a lua refugiu la pilulele curățitoare de sânge ale D-tale, ca prin ajutorulū acestorū micī globulețe se bombardezu la emorhoidele, de cari suferu de ani îndelungași. Nu estezu de locu a Ve marturisī acum, că suferința mea învechită dupe o întrebunțare de 4 septemāni a încetatū cu totulū, și că recomandū aceste pilule în cerculū cunoștințelorū mele cu celū mai mare zelū. Nu am nimeni în contrā și decū vei face întrebunțare în publicū de aceste ale mele șire, inse fără de subsemnarea mea. Viena, 20 Februaru 1881.

Cu înaltā stīmā C. v. T.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer. de mulți ani recunoscutū ca celū mai sigurū remediū contra suferințelorū de degeratură de totū felulū, precum și spre vindecarea ranelorū învechite etc. 1 borcāneiu 40 cr.

Balsam contra gușilorū, remediū de încredere spre lecuirea umflăturilorū la gātū. 1 flaconū 40 cr.

Esseța de viețā. (Picăturū de Praga) contra stomaculū stricatū, a mistuirii rele și greutățilorū de totū felulū, unū remediū de casā escelentū. 1 flaconū 20 cr.

Suculū - Spitzwegerich, medicamentū de casā în genere cunoscutū și escelentū contra catarulū, rōgușelei și a tusei etc. 1 sticlūță 50 cr.

Alifā americanā contra rheumatismulū, celū mai bunū medicamentū la tote suferințele rheumatice, junghiuri, Ischias (bolā de tremurū), junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

Lichiorū din burueni de Alpi dela W. O. Bernhard. 1 buteliā 2 fl. 60 cr., 1/2 buteliā 1 fl. 40 cr.

Esseța pentru ochi de Romershausen. 1 buteliā 2 fl. 50 cr., 1/2 buteliā 1 fl. 50 cr.

Pomadă de Tanochinin de I. Pserhofer, de unū șirū de ani recunoscutā de medicī ca cea mai bunā dintre tote remediile pentru cresa cerea pērulū. Unū borcanū elegantū adjustatū 2 fl.

Plastru universalū de prof. Steudel, la rane din loviturā și inpunsū, la totū felulū de bube rele și la nmflături învechite, ce se spargū periodicū la picioare, la degetū, la rānilē și aprinderile de țite și la multe alte suferințe de acestū soiū, s'a probatū de multe ori. 1 burcanū 50 cr.

Sare universalā de curățenia de A. W. Bulrich. Unū remediū de casā escelentū contra tuturorū urmărilorū digestiunei stricate precum: durere de capū, ametele, cărcei la stomachū, acrealā în gātū, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. 1 pachetū 1 fl.

Franzbrantwein 1 buteliā 60 cr. Prafū contra asudării picioarelorū, 1 Cuțā 50 cr.

Medicamente Homōopatiche de totū felulū se afla totdeuna gata.

Afarā de preparatele aci numite se mai afla tote specialitățile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin tote diarele austriace, și la casū. când unele din aceste specii nu s'ar afla în depositū, se vorū procura la cerere cu promptitudine și cătu se pōte de estinū.

Trimiterile prin postā sē efectuează iute, decū se trimite prețulū înainte, seu cu rambursā.

Trimițendu-se prețulū înainte, (mai bine prin mandatū postalū) este portū postalū cu multū mai estinū, decātū la trimiteri cu rambursā.

Cumpărări ocazionale

la

Kovácsnai & Keresztesi

Grand Magazin cu articole de modă și confecțiuni pentru dame

Brașovū (Piața mare.)

Din cauza localulū nedestulū de încăpătorū suntemū în pozițiune a desface cu prețuri estine o parte din mărfurile nōstre precum: materii pentru rochi de mātase și de lână, cretōne, și satinū de spālātū, postavū și flanelā, covōre lungi și pentru canapele, mantile și mantale de ploē.

Mai departe recomandāmū bogatulū nostru depositū de Chifon, dela Benedickt Schroll, chirting pat., Juliett, Gradl și Calicot în tote lățimile și cu prețurile originale, precum și de tote articolele aparținētoare de croitoria pentru dame și bărbați.

Se primescū și comande pentru Toilete de mirese, de stradā și casā, mantale de ploā și Jachete, cari sē esecutā cu promptitudine și în modulū celū mai elegantū.

Mostre se trimitu la cerere gratis.

ABONAMENTE

la

„Gazeta Transilvaniei“

se potū face cu începerea dale 1 și 15 ale fiecārei lunī, mai ușorū prin mandate postale.

Adresele ne rugāmū a ni se trimite esactū arătāndu-se și posta ultimā.

Prețulū abonamentulū este:

Pentru Austro-Ungaria:

- pe trei luni . . . . . 3 fl. —
„ șese luni . . . . . 6 fl. —
„ unū anū . . . . . 12 fl. —

Pentru Romania și străinatate:

- pe trei luni . . . . . 10 franci
„ șese luni . . . . . 20 „
„ unū anū . . . . . 40 „

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Tarifa anunțurilor și inserțiunilor.

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6 Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia à fl. — cr 10.

Pentru repețiri se acōrdā următoarele rabate:

- Pentru repețiri de 3— 4 ori . . . . . 10%
„ „ „ 5— 8 „ . . . . . 15%
„ „ „ 9—11 „ . . . . . 20%
„ „ „ 12—15 „ . . . . . 30%
„ „ „ 16—20 „ . . . . . 40%
Dela 20 de repețiri în sus . . . . . 50%

Pentru anunțuri ce se publicā pe mai multe luni se facū în-voiri și reduceri și peste cele însemnate mai susū.

Avisū d-lorū abonați!

Rugāmū pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei sē binevoiască a scrie pe couponulū mandatulū postalū și numerii de pe fāșia sub care au primitū diarulū nostru până acuma.

Domnii ce se abonēză din nou sē binevoiască a scrie adresa lāmurițū și sē arate și postaultimā.

Decū se ivescū iregularități la primirea diarulū onor. abonați suntū rugați a ne încunoscințea imediatū prin carte postale, ca în cătu depinde dela noi, sē se delătoreze ADMINSTR. „GAZ. TRANS“